

TranskribentInnen gesucht PL-DE

27.07.2015

Recommended by Redakcja Pol-Int

Europa-Universität Viadrina

Application deadline : Friday, July 31, 2015

Archaeology, Architecture and Art History, Ethnology, Gender Studies, Geography, History, Cultural Studies, Linguistics, Literary Sciences, Musicology, Pedagogy and education, Philosophy, Political Sciences, Jurisprudence , Social Sciences, Theater and Film Studies, Theology, Translation Studies, Economics, Other

Sehr geehrte Damen und Herren,

für die Transkription einer Reihe von Gesprächen (Gruppengespräche, Interviews, Podiumsdiskussionen etc.) in verschiedenen Settings (2-30 Teilnehmer/innen) suchen wir zwei Transkribenten/innen. Es soll nach GAT2-Konventionen (Minimaltranskript) transkribiert werden.

Des Weiteren suchen wir eine Person, die Interviews auf Polnisch führen kann. Die Aufgabenprofile im Detail:

a) Transkription von Audioaufnahmen in den Sprachen Deutsch, Romanes, Serbisch, Makedonisch, Bulgarisch und Türkisch und Übersetzung der fremdsprachigen Daten in das Deutsche.

b) Transkription von Audioaufnahmen in den Sprachen Deutsch und Polnisch und Übersetzung der polnischsprachigen Daten in das Deutsche.

c) Führen von semi-strukturierten Interviews auf Polnisch.

Für das Profil a) ist die Kenntnis möglichst vieler der genannten Sprachen von Vorteil, aber nicht zwingend. Gerne können die Aufgabenbereiche b) und c) von einer Person übernommen werden. Erste Erfahrungen im Transkribieren von Audiodaten sind erwünscht. Die Vergütung beträgt 9€/Std. Arbeitsbeginn ist ab Mitte August möglich.

Wenn Sie Interesse an diesen Aufträgen haben würden wir uns über Ihre E-Mail an folgende Adresse freuen: klessmann@europa-uni.de. Weitere Details können wir einzeln klären.

Mit freundlichen Grüßen,
Dominik Gerst und Maria Klessman

Contact

Maria Klessman

E-Mail: klessmann@europa-uni.de

<https://www.pol-int.org/en/node/2928?j5Q6rewycZ5HtUDXTWpx7UZE=1>